

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)754

Vol. 1981/0215

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

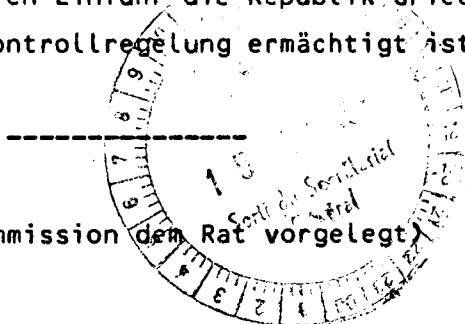
KOM(81) 754 endg.

Brüssel, den 9. Dezember 1981

Vorschlag einer VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Festsetzung der Menge Ölsaaten und pflanzlichen Öle für
das Jahr 1982, bei deren Einfuhr die Republik Griechenland
zur Anwendung einer Kontrollregelung ermächtigt ist

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)



KOM(81) 754 endg.

BEGRÜNDUNG

Anlässlich des Beitritts von Griechenland zur Gemeinschaft hat der Rat mit Verordnung (EWG) Nr. 39/81 die Republik Griechenland zur vorübergehenden Anwendung einer Kontrollregelung bei der Einfuhr von Ölsaaten und Pflanzenölen bis zum 31. Dezember 1983 ermächtigt.

Diese Regelung galt im Jahr 1981 für eine Menge von 25.000 t Öläquivalent.

Für die Jahre 1982 und 1983 sind die Höchstmengen vom Rat auf einer Höhe festzusetzen, die einen harmonischen Übergang zu der ab 1. Januar 1984 anwendbaren Regelung ermöglicht.

In dieser Verordnung wird für das Jahr 1982 die Festsetzung einer Menge von 35.000 Tonnen vorgeschlagen.

Vorschlag einer
VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Festsetzung der Menge Ölsaaten und pflanzlichen Öle für das Jahr 1982, bei deren Einfuhr die Republik Griechenland zur Anwendung einer Kontrollregelung ermächtigt ist

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,
gestützt auf die Akte über den Beitritt Griechenlands (1),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 39/81 des Rates vom 1. Januar 1981 zur Ermächtigung der Republik Griechenland, bei der Einfuhr von Ölsaaten und pflanzlichen Ölen vorübergehend eine Kontrollregelung anzuwenden (2), insbesondere auf Artikel 4 Absatz 2,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach der Verordnung (EWG) Nr. 39/81 ist Griechenland ermächtigt, bis 31. Dezember 1983 eine Regelung mit Einfuhrdokumenten für Ölsaaten und pflanzliche Öle, die in das griechische Hoheitsgebiet eingeführt werden, anzuwenden. Die Höchstmenge, bei deren Überschreitung Griechenland die Ausstellung von Einfuhrdokumenten aussetzen kann, ist für 1981 auf 25.000 Tonnen festgesetzt worden. Für das Jahr 1982 muß diese Höchstmenge nunmehr festgesetzt werden.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Menge Ölsaaten und pflanzliche Öle gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 39/81 wird für das Jahr 1982 auf 35 000 Tonnen festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1982 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu, am

Im Namen des Rates

(1) ABl. Nr. L 291 vom 19.11.1979, S. 9

(2) ABl. Nr. L 3 vom 1.1.1981, S. 9

FINANZBOGEN

DATUM : 17.11.1981

1. HAUSHALTSPOSTEN : 120 (Einnahmen)
12 und 13 (Ausgaben)

MITTELANSATZ : 6.939 Mio ERE
1982 1.305 Mio ERE

2. BEZEICHNUNG DES VORHABENS : Entwurf einer Verordnung des Rates zur Festsetzung der Menge Ölsaaten und Pflanzenöle für das Jahr 1982, für die die Republik Griechenland zur Anwendung einer Einfuhrkontrollregelung ermächtigt ist.

3. RECHTSGRUNDLAGE : Verordnung (EWG) Nr. 39/81

4. ZIELE DES VORHABENS : Festsetzung der Höchstmenge, bei deren Überschreitung Griechenland die Erteilung von Einfuhrdokumenten für Ölsaaten und Pflanzenöle aussetzen kann.

5. FINANZIELLE AUSWIRKUNGEN	12-MONATS-PERIODE	LAUFENDES HAUSHALTSJAHR (81)	KOMMENDES HAUSHALTSJAHR (82)
5.0. AUSGABEN ZU LASTEN			
- DES EG-HAUSHALTES (ERSTATTUNGEN/INTERVENTIONEN)	1)	-	1)
- NATIONALER HAUSHALTE			
- ANDERER SEKTOREN			
5.1. EINNAHMEN			
- EIGENE MITTEL DER EG (ABSCHÖPFUNGEN/ ZÖLLE)	1)	-	1)
- IM NATIONALEN BEREICH			
5.0.1. VORAUSSCHAU AUSGABEN			
5.1.1. VORAUSSCHAU EINNAHMEN			

5.2. BERECHNUNGSWEISE :

6.0. FINANZIERUNG AN LAUFENDEM HAUSHALT

6.1. FINANZIERUNG DURCH VERFAHREN

6.2. VERFAHREN

6.3. VERFAHREN

ANMERKUNGEN : 1) Die Anwendung der Regelung als solche hat keine finanziellen Folgen. Die Erhöhung der der Kontrolle unterworfenen Menge von 25.000 auf 35.000 Tonnen könnte verschiedene Einnahmen sowie verschiedene Ausgaben für die Ausfuhr der durch diese Einfuhren ersetzten Erzeugnisse beeinflussen.